

《海峡两岸建筑声学术语对照》 (征求意见稿)标准编制说明

1 任务来源及编制背景

1.1 任务来源

《海峡两岸建筑声学术语对照》是根据《厦门市土木建筑学会关于开展 2021 年第一批团体标准编制项目立项的通知》（厦建学会综字 [2021] 29 号）开展工作，是由厦门市土木建筑学会提出并归口管理，经组织海峡两岸相关专家编制的团体标准。

本标准的主要起草单位：厦门市土木建筑学会、台湾地区标准化（厦门）研究中心、福建联泰建设工程有限公司、中能（厦门）建设有限公司、华侨大学、台湾高苑科技大学、厦门嘉达声学技术有限公司、厦门大学、台湾雲林科技大学、台湾中央大学等

1.2 编制背景

2019 年 1 月 2 日，习近平总书记在《告台湾同胞书》发表 40 周年纪念会上指出：“两岸要应通尽通，提升经贸合作畅通、基础设施联通、能源资源互通、行业标准共通”。

2020 年 2 月 12 日，时任福建省委书记于伟国强调要“精准推进闽台经济合作，持续推进两岸应通尽通，建设台胞台企登陆的第一家园”。

福建省近年来已实施一系列先行先试对台开放政策。但因台湾地区和大陆的建筑行业标准、名词术语存在差异，台湾地区建筑企业与执业人员对大陆建筑行业的理解执行、语言文字上出现困难与偏差，由海峡两岸差异带来的问题日益凸显，对两岸建筑业技术交流、施工图审查、建筑工程管理等建筑活动带来不利影响。福建省作为海峡两岸交流的前沿，台商投资地集中地区，有条件更有必要开展海峡两岸标准共通研究。

为进一步扩大建筑服务领域对台湾地区的开放，促进海峡两岸建筑行业更好融合发展，需要加快制定海峡两岸建筑行业标准，以实现两岸标准融合互通。客观上两岸技术名词术语的表述有所差异，为了让两岸工程技术人员对技术涵义有统一的理解，首先选择名词术语对照作为两岸标准共通的基础工作。

2 编制工作基本情况

2.1 前期工作

厦门市土木建筑学会自成立伊始便依托区位优势，注重两岸交流，和台湾建筑师公会全联会、台湾结构技师公会全联会、台湾金马地区建筑师公会、台北市建筑师公会、台中市建筑师公会、高雄市建筑师公会等民间组织建立关系，两岸互访、学术交流、互通信息。

(1) 2006年12月11日与台湾金马地区建筑师公会签订《合作协议书》，2015年6月15日与台湾金马地区建筑师公会签订《学术交流协议》。

(2) 多次邀请台湾建筑界专家学者来厦作学术报告和交流，学会也多次组团前往台湾进行学术交流。

(3) 2019年10月17日为开展两岸标准共通研究，专程组团前往金门，与台湾“福建省金门马祖建筑师公会”举行会谈，并签署《会谈纪要》，明确共同“开展海峡两岸建设行业共通标准研究与编制，双方推举专家共同成立海峡两岸标准研究小组，开展实质性工作”。

2020年起学会开始收集海峡两岸建筑声学相关标准，经两岸建筑声学专家补充汇总，选择以下标准中的术语作为对照的参考依据：

大陆地区主要参考标准：

1. GB 3096-2008 声环境质量标准
2. GB/T 3767-2016 声学 声压法 测定噪声源声功率级和声能量级反射面上方近似自由场的工程法
3. GB/T 3768-2017 声学 声压法 测定噪声源声功率级和声能量级采用反射面上方包络测量面的简易法
4. GB/T 3947-1996 声学名词术语
5. GB/T 6881.1-2002 声学 声压法 测定噪声源声功率级混响室精密法
6. GB/T 6881.2-2017 声学 声压法 测定噪声源声功率级和声能量级混响场内小型可移动声源工程法硬壁测试室比较法
7. GB/T 17249.1-1998 声学 低噪声工作场所设计指南噪声控制规划
8. GB/T 19889.2-2005 声学 建筑和建筑构件隔声测量 第2部分：数据精密度的确定、验证和应用
9. GB/T 19889.4-2005 声学 建筑和建筑构件隔声测量 第4部分：房间之间空气声隔声的现场测量
10. GB/T 19889.7-2005 声学 建筑和建筑构件隔声测量 第7部分：楼板撞击声隔声的现场测量
11. GB/T 25516-2010 声学管道消声器和风道末

端单元的实验室测量方法插入损失、气流噪声和全压损失

12. GB/T 31004.1-2014 声学 建筑和建筑构件隔声声强法测量 第1部分：实验室测量

13. GB/T 36075.1-2018 声学 室内声学参量测量 第1部分：观演空间

14. GB/T 36075.3-2018 声学 室内声学参量测量 第3部分：开放式办公室

15. HJ 707-2014 环境噪声监测技术规范结构传播固定设备室内噪声

16. JJF 1034-2020 声学计量术语及定义

17. HJ 2034-2013 环境噪声与振动控制工程技术导则

台湾地区主要参考标准：

1. CNS 8465-1 A1031-1 声学—建筑物及建筑构件之隔音量评定—空气音隔音

2. CNS 8465-2 A1031-2 声学—建筑物及建筑构件之隔音量评定—冲击音隔音

3. CNS 14653 C6414 声学—噪声源声功率位准测定—使用基本标准的指引

4. CNS 14654 C6415 声学—利用声压测定噪声源声功率位准—回响室的精密级方法

5. CNS 14657 C6418 声学—测定噪声源声功率位准的精密级方法—用于无响室和半无响室

6. CNS 14660-1 C6421-1 声学—利用声强测定噪声源声功率位准—第一部：在非连续点的量测

7. CNS 14660-2 C6421-2 声学—利用声强测定噪声源声功率位准—第二部：扫描量测

8. CNS 15160-1 A3407-1 声学—建筑物及建筑构件之隔音量测法—具有抑制侧向传播之实验室测试设施要求

9. CNS 15160-2 A3407-2 声学—建筑物及建筑构件之隔音量测法—精密数据之测定、验证及应用

10. CNS 15160-3 A3407-3 声学—建筑物及建筑构件之隔音量测—建筑构件空气音隔音之实验室量测

11. CNS 15160-4 A3407-4 声学—建筑物及建筑构件之隔音量测法—两室间空气音隔音之现场量测方法

12. CNS 15160-5 A3407-5 声学—建筑物及建筑构件之隔音量测法—外墙构件及外墙空气音隔音之现场量测方法

13. CNS 15160-6 A3407-6 声学—建筑物及建筑构件之隔音量测法—楼板冲击音隔音之实验室量测

14. CNS 15160-7 A3407-7 声学—建筑物及建筑构件之隔音量测法—楼板冲击音隔音之现场量测方法

15. CNS 15160-8 A3407-8 声学—建筑物及建筑构件之隔音量测—重质标准楼板表面材之冲击音降低量实验室量测

16. CNS 15160-10 A3407-10 声学—建筑物及建筑构件之隔音量测法—小型建筑构件空气音隔音之实验室量测方法

17. CNS 15160-11 A3407-11 声学—建筑物及建筑构件之隔音量测法—轻质参考基准楼板表面材之冲击音降低量实验室量测方法

18. CNS 15218 A3412 声学—建筑物使用之吸音材—吸音量评定

19. CNS 15256 A3414 声学—风管消音箱及空气终端单元之实验室量测程序—插入损失、气流噪音及总压力损失

20. CNS 15294 A3417 声学—相邻两室间空气音及冲击音侧向传播之实验室量测法—应用于连接影响不大之轻型构件

21. CNS 15316 A3423 声学—建筑物及建筑构件之声强法隔音量测法—实验室量测方法

2.2 成立编制组

在标准立项前，首先组织以下单位组成编制组起草标准

草案：

厦门市土木建筑学会、台湾地区标准化（厦门）研究中心、华侨大学、台湾高苑科技大学、厦门嘉达声学技术有限公司、厦门大学、福建联泰建设工程有限公司、中能（厦门）建设有限公司、台湾雲林科技大学、台湾中央大学等。

2.3 编制组工作

编制组开始消化现有两岸建筑声学相关标准，由于疫情关系，大陆地区专家与台湾地区专家以通讯形式分别就各自的相关标准选取专业术语条目，汇总对照，反复推敲，几经修改，最终确定 217 条术语，按 GB1.1 规定编制标准草案申报立项。

2022 年 6 月 18 日召开编制组工作会议修订草案为“征求意见稿”在全国团体标准信息平台和厦门市土木建筑学会官网公开向公众征求意见。

3 编制原则

1、本文件按照 GB/T 1.1—2020《标准化工作导则 第 1 部分：标准化文件的结构和起草规则》的规定起草。

2、本文件是为了提供海峡两岸专业人士对建筑声学术语有一个共同理解的释义。

3、本文件以现行大陆地区标准和台湾地区标准中术语部分为主汇集，列出两岸各自习惯用语及其释义，以表格形式进行对照。

4、为了取得共识，各术语以英文作为共同参照，避免产生歧义或错误解读，消除专业人士的沟通障碍，提升交流准确性。

《海峡两岸建筑声学术语对照》编制组

2022.6.18